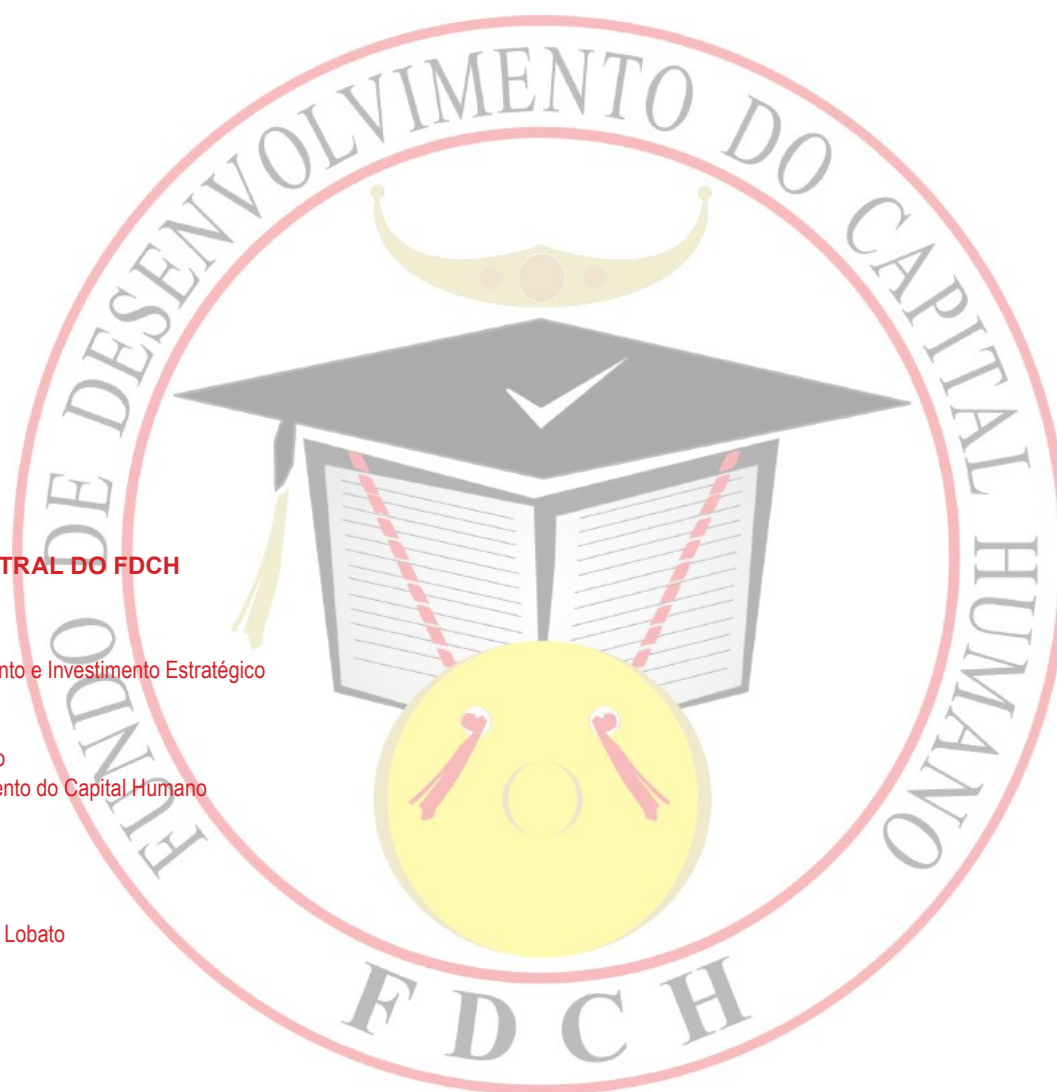


## “Progresu no Dezafiu Servisu Sekretariadu Tékniku FDCH Tinan Fiskal 2015”





## **BOLETIM TRIMESTRAL DO FDCH**

### **PROPRIEDADE:**

Ministério do Planeamento e Investimento Estratégico  
(MPIE)

Secretariado Técnico do  
Fundo de Desenvolvimento do Capital Humano  
(FDCH)

### **IMPRESSÃO:**

Jornal Matadalan  
Rua Presidente Nicolao Lobato  
Dili, Timor-Leste

### **TIRAGEM:**

500 Exemplares

### **EDIÇÃO:**

Outubro - Dezembro 2015

### **DIREITO DE AUTOR:**

Protegido

### **PUBLICAÇÃO:**

Secretariado Técnico do FDCH





## Konteúdu

<b>Lia Menon:</b>	<b>4</b>
<b>Editorial</b>	<b>6</b>
<b>Reportajen Progresu &amp; Dezafiu ST FDCH</b>	<b>7</b>
<b>Relatório Ezekusaun</b>	<b>10</b>
<b>Reportajen Espesial</b>	<b>16</b>
<b>Revista Universidade iha Brazil</b>	<b>22</b>
<b>Lensa FDCH</b>	<b>26</b>
<b>Perfil FDCH</b>	<b>37</b>

# Lia Menon



**S.E. Sr. Kay Rala Xanana Gusmão**

Ministro Planeamento e  
Investimento Estratégico

Hanesan ita-boot sira hatene, iha tinan 2015 Fundo de Desenvolvimento do Capital Humano FDCH-MPIE, hahú daudaun ona servisu importante ida iha área estudo ba rezultadu programa FDCH no mapeamentu rekursu umanu ninian, atu ita komesa hatene ita-nia ema ka rekursu umanu kapasitadu.

Se ita hanoin katak mina rai neê laos riku soim ida neêbé di'ak, riku soim neê mak ema, entaun ita buka hantene-ba, tanba neê mak ami iha Concelho de Administração do FDCH-MPIE iha tinan 2015 fó ona orientasaun ba Sekretariadu Tékniku FDCH atu kontinua haree ita-nia dadus rekursu umanu nasional, liuhosi estudo sira neêbé mak halaõ hodi hatene loloos, matenek sira neêbé ita prodús desdeke estabelese fundu espesial neê iha 2011 toõ oras neê destaka iha instituisaun ida neêbé no iha área saída de'it.

Tinan ida neê ami husi VI Governu Konstitusional haree daudaun ona katak estudo ida neê di'ak atu oinsá mak aplika fundu neê hodi hetan aproveitamentu ida di'ak ba ita-nia nasaun, hein katak orientasaun neêbé fó ba Sekretariadu Tékniku sei finaliza relatoriu no fó sai ba ita tomak kona-ba rezultadu estudo refere.

Klaru katak FDCH iha tinan 2016 mós sei nakloke tan ba linhas ministeriais seluk neêbé seidak akredita iha fundu neê atu hetan mós oportunidade formasaun ba funsionáriu sira hodi serbi di'ak liután instituisaun estadu nian, iha parte seluk formasaun vokasional ba ita-nia jovens sira feto ka mane neê sai prioridade neêbé tenke fó atensaun atu joven sira neê kualifikadu, ho badaen servisu (Skill) laos de'it sei kompete ho traballadores sira seluk iha rejaun ASEAN nian maibé mós sira bele loka kampude traballu ba sira-nia aan rasik.

Iha tinan 2015 ami komesa haree daudaun qualidade ensinu iha universidade sira neêbé hanesan ita hatene katak profesór sira, dosente sira la tama, balun tama meia ora de'it fila ona, ami atu haree tan tinan mai neê labele iha diretór ida iha fatin ida depois ba hanorin fali iha fatin seluk, ho nuneê mak iha tinan oin mai ami sei kontinua atu haree besik liu qualidade ensinu superiór sira. Klaru katak sei involve parte hotu liu-liu Ministério Da Educação atu bele korije tiha buat sira neê hotu tanba ita tenke forma ho qualidade tanba qualidade ensinu, rekursus umanus kualifikadu neê maka bele lori ita nia rai neê ba oin.

Obrigadu Barak

S.E. Kay Rala Xanana Gusmão  
Ministru MPIE, Prezidente CA-FDCH

# Lia Menon



**Isménio Martins da Silva**  
Sekretáriu Ezekutivu

**T**inam 2015 nia laran, nu'udar tinan ida ne'ebé importante ba Sekretariadu Tékniku FDCH nian hodi hahú hatuur planu ida integradu ba área dezvoltimentu recursos humanos.

Hafoin estabelesimentu iha tinan 2011, durante períodu ba Faze Dahuluk husi PEDN 2011-2030 ne'ebé foku ba Dezenvolvimentu Rekursus Umanus hanesan pilar ida importante husi planu estratéjiku nasional PEDN nian ne'e.

Iha edisaun daruak husi fulan Jullu-Setembru 2015, buletin informasaun FDCH nian foku ba lala'ok estudu rua hanesan Avaliasaun Rezultadu Programa no identifikasaun áreas prioridades ba futuru, liuhosi estudu Mapeamentu Nasionál ba Dezenvolvimentu Rekursus Umanus ba Setores Públikus no Privadus. Husi rezultadu estudu ne'e mós sei sai hanesan baze ida atu hatene sá área mak prezisa tan atu dezvoltolve iha tinan hirak tuirmai ne'ebé sei fó aproveitamentu di'ak ba ita-nia nasaun.

Estuda hirak ne'e maske seidauk remata, maibé Sekretariadu Tékniku FDCH iha nia kompromisu katak rezultadu finál ba estudu ne'e sei lansa iha inísiu fulan Abril 2016, ho nune'e orgaun estadu, sociedade sivil inklui públiku timór-oan tomak bele hetan asesu ba estudu refere.

Rezultadu estudu ne'e mós sei sai hanesan pareser husi Sekretariadu Tékniku FDCH ba Konsellu Administra-saun FDCH atu tetu no define política di'ak ne'ebé iha ligasaun ba dezvoltimentu kapitál umanu país nian. Aleinde ne'e, Sekretariadu Tékniku FDCH iha tinan 2016 mai kontinua fasilita ho Liña Ministerial no mós ho parseiru sira iha setór privadu no Parseiru Dezenvolvimentu sira hodi kontinua prodús númerus benefisiários ba ninia programas hanesan Programa Formasaun Profisionál, Formasaun Téknika, Programa Bolsa Estudu no Programa Formasaun Tipu Seluk inklui Asisténsia Téknika ba Ensinu Tersáriu no Asisténsia Téknika iha Sistema Judisiáriu nian.

Informasaun hirak ne'e sei publika nafatin iha buletin edisaun datoluk nian, hein katak sei ajuda fornese in-formasaun balun husi servisu FDCH nian no hein nafatin atu servisu hamutuk hodi nune'e bele dezvoltolve no hametin kualidade rekursus umanus iha Timor-Leste no mós dezvoltolve ekonomia país doben ida ne'e ba prosperidade povu no estadu ita nian iha rejiaun no iha mundu.

Obrigadu barak.

Sekretariu Ezekutivu FDCH



# EDITORIAL

Sani na'in mak ami hahí, hakat ba tinan 2015- nia rohan Sekretariadu Tékniku hakarak sukat nia progresu no dezafiu, aleinde prosesu pagamentu ba nia programa hotu, Sekretariadu Tékniku mós hakarak haree rezultadu tomak implementasaun program desdeke estabesele FDCH iha tinan 2011, liuhosi estudu rua ne'ebé mak hala'o tiha ona iha tinan 2015.

Orgullu boot ida mak oinsá estabesele ona kooperasaun ida di'ak teb-tebes ho Liña Ministerial (LMs) no instituisaun autonomu akreditadu hamutuk 34 hodi alkansa objetivu ba desenvolvimento rekursu umanu nasional hanesan ita nia estadu hatur ona iha PEDN. Kooperasaun di'ak ne'e hatudu husi komunikaun no partisipasaun maximu husi Pontu Fokal LMs sira ne'ebé hatudu liuhosi sorumutu, atendumtu ba estudu no monitorizasaun hirak ne'ebé hala'o durante tinan ida ne'e. Sekretariadu FDCH iha responsabilidade ida boot liu aleinde prosesa pagamentu ba Liña Ministerial ka instituisaun autonomia ne'ebé akreditadu, define mós prioridades ba área kapasitasaun rekursu umanu nasional tuir prinsipiu estabesementu FDCH dezde tinan 2011.

Iha tinan 2015 Sekretariadu Tékniku FDCH dezempenha liutánnia knar tuir Dekretu-Lei no Diploma Ministerial ne'ebé foka ba avaliasaun no monitorizasaun ba fatin formasaun hirak ne'ebé halo ona formasaun tantu ba joven feto ka mane sira, maioria iha programa SEPFOPE nian iha Munisípiu tomak.

Sekretariadu Tékniku FDCH hahú foka dadaun ona kona-ba akompañamentu ho Liña Ministerial durante prosesu negosiasaun, asina akordu hodi garante katak fatin formasaun ka universidade hirak ne'ebé benefisiáriu sira sei estuda ba akreditadu no iha kualidade di'ak hodi forma rekursu umanu timoroan sira ne'ebé kualifikadu iha futuru mai.

Sekretariadu mós nafatin responde ba problema bolseiru sira nian kona-ba kustu da vida iha kada nasaun liuhosi koperasaun ho Embaixada Timor iha nasaun refere atu armoniza kustu da vida ka tuir duni standart moris iha nasaun hirak ne'ebé bolseiru estuda-ba. Sekretariadu Tékniku FDCH mós rekoñese dezafiu oi-oin, ida mak rekursu umanu interna iha sekretariadu ne'ebé seidak sufisiente atu kumpri mandatu hotu-hotu husi Dekretu-Lei kona-ba estabesementu FDCH no Diploma Ministerial kona-ba estabesementu FDCH.

Ikus liu la haluha atu hatu'o nafatin agradese ba ekipa tomak iha Sekretariadu Tékniku FDCH ba tulun hotu ne'ebé ikus mai realiza tan Buletin FDCH edisaun datolu nian, hein katak informasaun sira ne'ebé iha buletin ne'e sai hanesan instrumentu alternativa ida ne'ebé tulun parte sira halo komunikaun di'ak liutánnentemusde dezvoltamentu rekursu umanu nasional ba país ne'e nian. (Antonio Febu)



## Responsável Jerál :

Ismenio Martins da Silva, Sekretáriu Ezekutivu FDCH

## Responsável Seksau Jestaun Sistema Informasaun :

Eva da Costa, Diretora SEGESI

Diretór SEPPEFI: Paulo dos Santos

Diretora SISPA: Alcina Madeira

Diretór SEAPLO: Henrique do Rosario

Koordenadora CARHI: Leila C. dos Santos

Konsultora Téknika: Ana Paula dos Santos

Konsultor Tékniku: Afonso de Almeida

Responsável Redasaun: Antonio Febu

## Kontribuidor:

Filomeno dos Santos Lay, Lucrecia D.P. & Ivo Belo

## Editora Língua:

Maria Imaculada Dos Reis Piedade

Grafismu : Antonio Febu & J. Vieira

Jornalista, Fotógrafo & Editor: Antonio Febu

Secretariado Técnico do Fundo de Desenvolvimento do Capital Humano (FDCH)

Edifisiu MPIE Hudilaran-Fatuhada

Estrada Comoro Dili, Timor-Leste . Telefone  
3310289/3310624 (Ext.113) email: [info@fdch.gov.tl](mailto:info@fdch.gov.tl)

[www.fdc.gov.tl](http://www.fdc.gov.tl)





## Progresu Servisu Sekretariadu 2015

**Knaar Sekretariadu Tékniku FDCH aleinde pagamentu, iha tinan 2015 hahú daudaun ona halo peskiza no monitoria ba programas, iha sorin seluk fó nafatin asesoria ba Konsellu Administrasaun FDCH hodi define prioridades iha área dezvoltimentu rekursu umanu nasionál ba tinan hirak tuirmai.**

**T**uir Dekretu-Lei Parlamentu, Dekretu Governu no. 01/2015 ne'ebé aprova OGE 20015 hanesan “Fundu Espesiais” hamutuk ho Fundu Infraestutura, no hatuur ho Dekretu-Lei no. 12/2011 iha loron 23 fulan Marsu tinan 2011 nu'udar baze legál ba estabelesimentu “Fundo de Desenvolvimento do Capital Humano – FDCH”. Depois reforsa tan Diploma Ministerial no 09/2011, 13 de Abril, ne'ebé ko'alia kona-ba Regimentu no Prosedimentu Internu husi FDCH nian hodi kontinua ezekuta mandatu tomak husi “Concelho de Administração do FDCH” (CA-FDCH).

Iha tinan 2015 FDCH konsege atinje servisu lubuk ida ne'ebé kontribui ba dezvoltimentu kapitál umanu iha Timor-Leste. Progresu hirak ne'e maske la boot maibé pelumenus responde ona prioridade ne'ebé sita iha planu asaun anuál FDCH no mandatu husi Dekretu-Lei, Diploma Ministerial no orientasaun husi CA-FDCH rasik.

Progresu FDCH nian hirak ne'e mak hanesan tuirmai ne'e;

Halo ona rekrutamentu ba pesoal foun sira iha 2015, ne'ebé pesoal iha Sekretariadu Tékniku FDCH iha fúnsionariu hamutuk ema na'in 38, molok ne'e ema na'in 9 de'it.

Harii ona estrutura ne'ebé nia deskrisaun servisu klaru no hein aprovasaun finál husi CA-FDCH.

Harii ona Seksaun Aprovizionamentu hodi bele halo koodenasaun no hadi'a prosesu aprovizionamentu ba assuntu FDCH nian, Seksaun ne'e konsege redus ka poupa orsamentu ba selu billete viajen husi millaun 4 tinan kotuk tun to'o millaun 2 resin de'it.

Hetan ona espasu fatin servisu iha INFORDEPE (EX-UNAMET) ba Seksaun Sistema no Pagamentu (SISPA), no iha Fatuhada (Edifisio MPIE) ba área Planeamentu, Monitorizasaun & Avaliasaun, Peskiza, Jestaun ba informasaun, Media, IT (SEPPEFI & SEGESI) no Gabinete Sekretáriu Ezekutivu FDCH

Halo ona Estudu Avaliasaun no Estudu Mapeamentu ba Rekursu Umanu Nasionál:

a). Sekretariadu Tékniku FDCH hala'o daudaun avaliasaun ida kona-ba rezultadu ba atividade hotu-hotu ne'ebé FDCH finansia hela desde 2011 to'o 2014, ho orsamentu total ne'ebé gasta ona 144,4 milloens dólares amerikanus. Ideia maka avalia rezultadus programa global no oinsá impaktu iha instituisaun no benefisiáriu timór-oan sira.

b). Hanesan mandatu ida husi Sekretariadu FDCH atu fornese nia konsellu ba Konsellu Administrasaun kona-ba dezvoltamentu rekursu umanu nasional país nian, Sekretariadu Tékniku FDCH hala'o dadaun estudu kle'an ida kona-ba prioridades ba rekursus umanus iha setór públiku no privadu hodi servisu hamutuk ho setór indústriia hotu-hotu atu prodús lista prioridades ba CA-FDCH atu bele iha referénsias prévi-as hodi foti desizaun no estabelese prioridades ba kada setór ba tinan hirak tuirmai bazeia ba Planu Dezenvolvimentu Estratéjiku Nasionál ne'ebé Primeiru Ministru emite ona. Rezultadu ba estudu rua ne'e rasik sei publika iha inísio tinan 2016.

FDCH mós finaliza ona website, atu públiku Timór-oan sira mós bele iha asesu hodi hetan informaun kona-ba FDCH nia programas no atividades sira ne'ebé la'o hela ou la'o tiha ona. website ne'e halo iha lian tolu (3): Tetun, Portugés no Inglés.

Iha parte seluk Sekretariadu Tékniku FDCH diskute ona giaun Bolsa Estudu no giaun ba formasaun ho LMs no hetan aprovasaun husi CA-FDCH hodi implementa iha tinan 2016.

FDCH mós dezenia ona Logo rasik no hetan ona aprovasaun husi CA-FDCH.

Iha tinan 2015 FDCH kontinua fó apoiu ba benefisiárius Timór-oan-liuhosi programa FDCH nian hanesan Formasaun Profisionál, Formasaun Tékniku, Bolsa Estudu, Tipus Formasaun Seluk, Asisténsia Téknika ba Ensinu Tersáriu no Asisténsia Téknika ba Sistema Judisiáriu.

Sekretariadu Tékniku FDCH mós kontinua prosesa subsidíu estudu hodi apoia Veteranu ho Veteranu-nia oan sira kuaze hamutuk 110, na'in 5 estuda iha Indonézia no benefisiáriu 105 estuda hela iha Timor-Leste. Subsidíu ne'e fó liuhosi Ministériu Edukasaun ho total benefisiáriu hahú husi 2013-2015 ho total kuaze ema na'in 319.

Dadus kona-ba programa hirak ne'e Sekretariadu Tékniku FDCH kompila ona hanesan iha tabela hirak tuirmai ne'e:

Tabela I. Lista instituisaun ne'ebé fó bolsa estudu ba nia funsionáriu sira no mós oferese bolsa estudu ba públiku timór-oan inklui ho família veteranus iha tinan 2015, maioria benefisiáriu bolsa estudu hahú ona kursu desde 2011:

Instituisaun	Bolseirus
SEM (SEPI)	1
F-FDTL	3
MPRM	79
Ministériu Finansa	95
UNTL	110
INAP	287
Ministériu Edukasaun	663
Ministériu Saúde	1,423
<b>Total</b>	<b>2,661</b>

Tabela II. Nível Edukasaun bolsa estudu nian.

Nível Edukasaun	Bolsa
D1	70
D3	845
D4	11
S1	1,328
S2	329
S3	52
Medical Specialists	26
<b>Total</b>	<b>2,661</b>



Tabele III. Klasifikasaun área Bolsa Estudu.

Area Estudu	N ú m e r u Bolsa Estudu
Criminology	12
Pilot	12
Police Academy	15
Art & culture	24
Medical Especialists	26
Statistics	28
Tourism	36
Architecture & planning	39
Law	47
IT (Information and Technology)	55
Agriculture & Meteorology	64
Dentists	71
Accounting, Finance, Business, Economis, Audit, Economics, Commerce and HR	95
Education	109
General Medicine	242
Engineering	267
Midewifries	307
Public Administration & Managements	369
Nursing	374
General Health	469
Total	2,661

Aleinde Bolsa Estudu, FDCH kontinua apoia formasaun ho tipu hirak hanesan; Formasaun Profisionál, Formasaun Tékniku no Tipu Formasaun Seluk ne'ebé benefisia ema kuaze hamutuk 15.310 maioria formasaun hirak ne'e fó ba funsionáriu públiku liuhosi Liña Ministerial kuaze 34 akreditadu iha FDCH.

Tabela IV. Área Formasaun.

Training Courses	Beneficiaries
Agriculture	332
Art and Culture	14
Computer Course	105
Computer Course for Community – Suai	135
Security & Defence	69
English Course for Community - Suai	1689
Evaluation & Monitoring	245
Finances	321
General induction for Civil Ser- vants	1200
Hospitality, Economics and Ad- ministration	325
InTraining Technology	574
Language	919
Justice	308
Leadership & Governance train- ings	927
Management & Administration	345
Media & Public Relation	217
Multimedia & Communication	60
Public Administration	1,914
Public Management	1,449
Social & Security	56
Sport	260
Strategic Plans & Management	125
Technics & Engineering	3,695
Tourism	26
Total	15,310

## Ezekusaun Orsamentu FDCH Tuir Liña Ministerial Relatoriu Gastu ate Dezembru 2015

No	Instituição	Orçamento 2015 (\$)	Virement (+-)	Total Orçamento e Virement	Gastos até Dezembro 2015 (Sumário Free balance)	% em Despesas (inclui Virement)	Balanço	Observação
1	Ministério da Presidência do Conselho dos Ministros	100,000.00		100,000.00	100,000.00	100%	0.00	
2	Rádio Televisão Timor Leste (RTTL)	215,000.00		215,000.00	214,000.00	100%	1,000.00	
3	Secretariado FDCH	500,000.00	550,000.00	1,050,000.00	853,000.00	81%	197,000.00	Virement do ME & MPRM
4	Secretaria de Estado da Arte e Cultura (SEAC)	150,000	40,804.00	190,804.00	190,804.00	100%	0.00	virement do MJ
5	Comissão de Anti corrupção -CAC	300,000		300,000.00	300,000.00	100%	0.00	
6	Ministério da Saúde - MS	2,600,000		2,600,000.00	2,597,000.00	100%	3,000.00	
7	Polícia Nacional de Timor-Leste (PNTL)	350,000		350,000.00	342,375.50	98%	7,624.50	
8	Secretaria de Estado Comunicação Social (SECOMS)	210,000	6,000.00	216,000.00	211,356.19	98%	4,643.81	Virement do MJ
9	Sec. do Estado do Desenvolvimento Local - SEDL/MAE (PNDS)	200,000	250,000.00	450,000.00	292,000.00	65%	158,000.00	Virement do MJ
10	Instituto Nacional da Administração Pública (INAP)	2,200,000		2,200,000.00	2,173,932.05	99%	26,067.95	

Kontinua ba pájina 11....

.....Tabela kontinuasaun husi pájina 10

11	Secretaria do Estado Juventude e Desporto (SEJD)	261,676		261,676.00	251,175.65	96%	10,500.35	
12	Universidade Nacional de Timor-Leste (UNTL)	4,574,000	1,346,250.00	5,920,250.00	5,912,000.00	100%	8,250.00	virement do ME
13	Ministério das Finanças (Dir. Geral Serviços Corporativos) MF	2,050,000	700,000.00	2,750,000.00	1,395,000.00	51%	1,355,000.00	Virement do MJ
14	Ministério Interior (MI/SES)	110,000		110,000.00	77,873.00	71%	32,127.00	
15	MECAE (SEA-PRI)	174,899		174,899.00	174,899.00	100%	0.00	
16	Secretaria do Estado das Mulheres (SEM)	150,000		150,000.00	110,435.32	74%	39,564.68	
17	Ministério Defesa (MD/SED)	100,000		100,000.00	59,909.00	60%	40,091.00	
18	Sec. do Estado da Formação Profissional e Emprego -SEP-FOPE	3,140,000	150,000.00	3,290,000.00	3,116,000.00	95%	174,000.00	Virement do MJ
19	Ministério do Turismo - MT	100,000		100,000.00	100,000.00	100%	0.00	
20	Ministério do Petróleo e Recursos Minerais - MPRM	2,300,000		2,300,000.00	2,033,041.45	88%	266,958.55	
21	Procuradoria Geral da República - PGR	673,800		673,800.00	618,302.30	92%	55,497.70	
22	Gabinete da Presidência da República - GPR	103,000		103,000.00	91,489.84	89%	11,510.16	
23	Tribunais	1,452,000		1,452,000.00	787,258.00	54%	664,742.00	

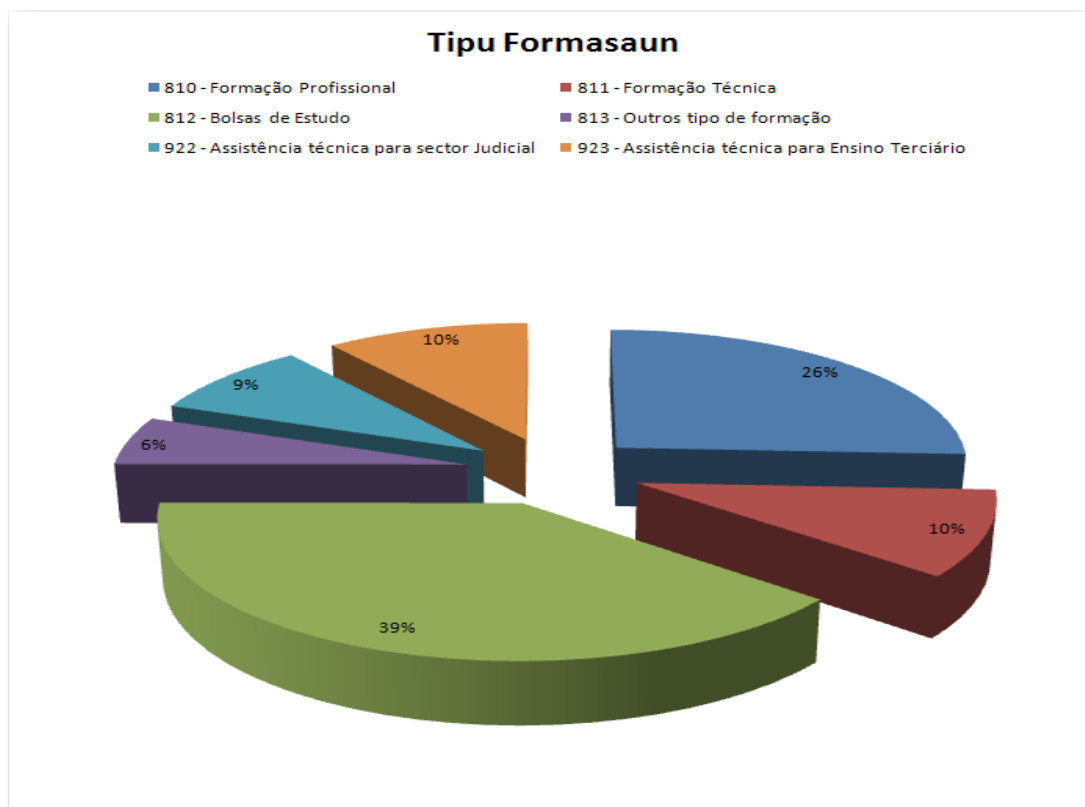


24	Falintil-Forças de Defesa de Timor-Leste (F-FDTL)	1,185,000		1,185,000.00	1,185,000.00	100%	0.00	
25	Ministério da Agricultura e Pescas - MAP	330,000		330,000.00	327,628.00	99%	2,372.00	
26	Ministério da Educação -ME	9,422,625	-1,646,250.00	7,776,375.00	7,141,443.33	92%	634,931.67	Virement para UNTL
27	Gabinete do Primeiro Ministro – GPM	100,000		100,000.00	81,803.20	82%	18,196.80	
28	INSPECÇÃO GERAL DO ESTADO – IGE	450,000		450,000.00	228,089.40	51%	221,910.60	
29	Ministério da Solidariedade Social – MSS	102,000		102,000.00	63,987.62	63%	38,012.38	
30	Ministério das Obras Públicas, Transporte e Comunicação – MOPTC	750,000		750,000.00	484,407.07	65%	265,592.93	
31	Min. do Comércio, Indústria e Ambiente – MCIA	150,000		150,000.00	54,631.38	36%	95,368.62	
32	Ministério dos Negócios Estrangeiros e Cooperação – MNEC	180,000		180,000.00	92,158.70	51%	87,841.30	
33	INFORDEPE/ME	1,600,000		1,600,000.00	732,000.00	46%	868,000.00	
34	Ministério da Justiça – MJ	4,800,000	-1,396,804.00	3,403,196.00	997,000.00	29%	2,406,196.00	
	Total	41,084,000.00	3,043,054.00	41,084,000.00	33,390,000.00	81%	7,694,000.00	

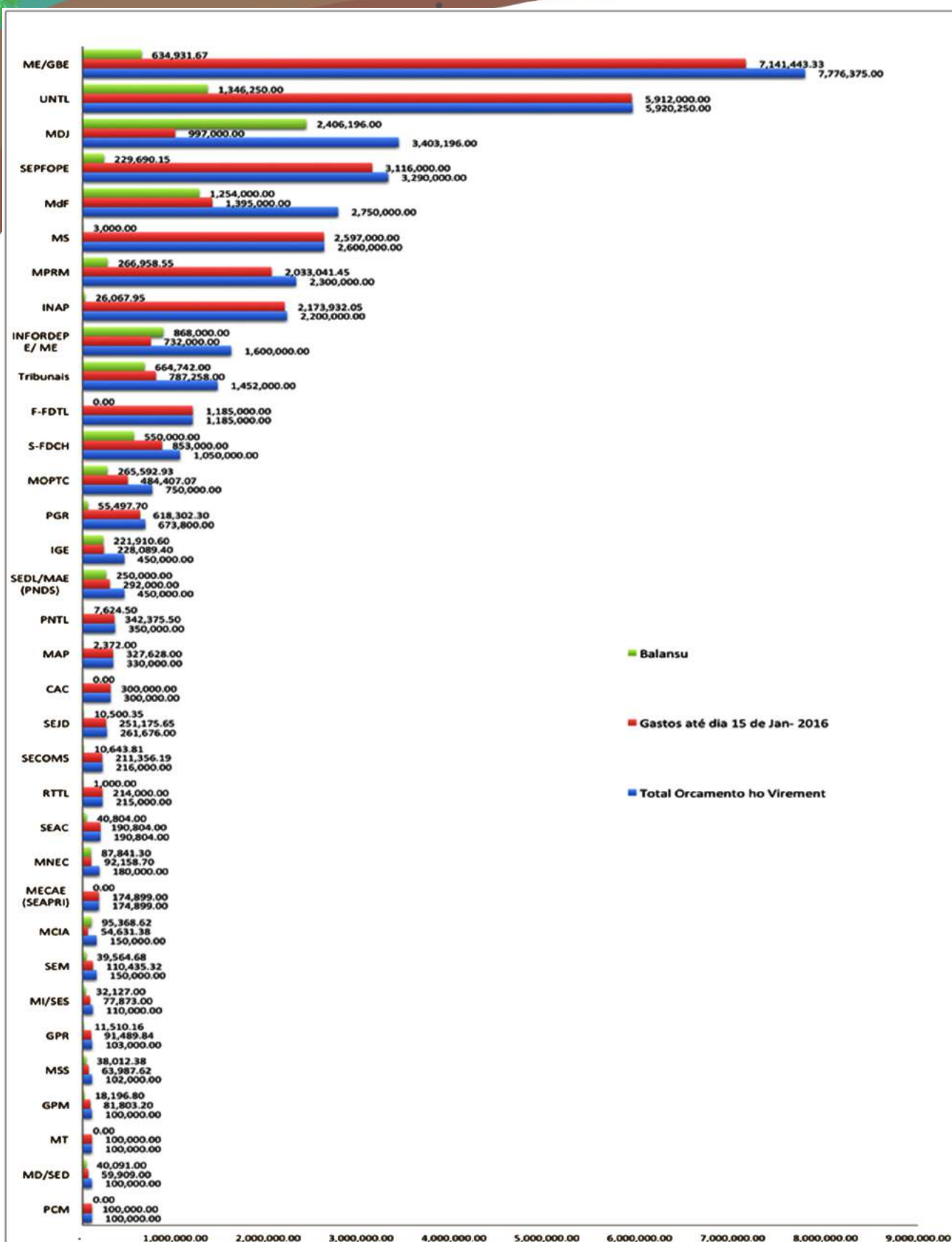
## Gráfiku Klasifikadu Tuir Tipu Formasaun

Programa	Orçamento 2015	Despesas /Gastus	Despesas /Gastus (%)	Balanço
810 - Formação Profissional	10,590.00	8,439.00	80%	2,151.00
811 - Formação Técnica	4,198.00	3,433.00	82%	765.00
812 - Bolsas de Estudo	16,040.00	14,224.00	89%	1,816.00
813 - Outros tipo de formação	2,370.00	1,646.00	69%	724.00
922 - Assistência técnica para sector Judicial	3,586.00	1,357.00	38%	2,229.00
923 - Assistência técnica para Ensino Terciário	4,300.00	4,291.00	100%	9.00
Total do orçamento	41,084.00	33,390.00	81%	7,694.00

Gráfiku alokasaun orsamentu FDCH ba Tipu Formasaun



## Gráfiku Klasifikadu tuir orsamentu alokadu no gastus to'o Dezembro 2015







## Reportajen:

# “Oan Sira sei La Revert Inan-Aman-nia Pozisaun”

“Estatutu nu’udar oan sei la muda aan maske oan sira ne’e bele hasai kursu boot iha universidade. Laiha oan ida mak bele troka pozisaun inan ho aman, oan sira tenke haraik aan nafatin no respeitu nafatin inan-aman sira uainhira remata sira-nia estudu iha universidade.”

Mensajen Ministru Edukasaun Antonio da Conceicao ne’e hato’o iha serimónia despedida ba bolseiru na’in 9 ne’ebé hetan apoiu husi FDCH atu kontinua estudu iha nasaun moçambique iha fulan Setembru 2015.

Iha kontestu mundu atuál ne’e iha meius komunikasaun barak ne’ebé oan sira bele utiliza hodi halo komunikasaun nafatin ho inan-aman sira, nune’e mós inan-aman sira buka nafatin fó akompañamentu ba oan sira, partisipasaun inan-aman ou familia iha dezvoltamentu rekursu umanu bele sai efetivu liután uainhira iha kontribuisaun ne’ebé pro-ativu husi inan-aman sira ka familia husi bolseiru sira nian, tanba governu iha responsabilidade boot liu ba ema rihun resin la’os de’it ba bolseiru sira.

“Inan- aman mós iha obrigasaun akompaña oan sira-nia progresu estudu husi inísiu to’o remata, kontribui nafatin buka solusaun ba problema ruma ka dezafiu ruma mosu durante

prosesu-nia laran, la signifika katak inan-aman sira soe responsabilidade tomak ba hotu governu”. Tékniku Ministru Edukasaun Antonio da Conceicao.

Ministru Edukasaun Antonio da Conceicao rekoñese katak, dalaruma akontese problema hanesan governu tarde haruka osan kustu moris nian ba bolseiru sira tanba mudansa sistema ruma tamba ne’e mak inan-aman sira pelumenus tulun hodi kobre netik kestaun ida ne’e atu labele impede prosesu estudu (prosesu aprendizajen red) oan sira nian.

Ministru Edukasaun husu mós ba bolseiru sira atu hatudu aproveitamentu ne’ebé di’ak iha nasaun sira eskola-ba, sai hanesan embaixadór no hatudu hahalok di’ak hodi loke nafatin dalan ba maluk timoroan seluk hodi hetan mós oportunidade estuda ne’ebé hanesan iha universidade sira ne’ebé oras ne’e bolseiru sira atu estuda-ba.

Bolseiru na’in 9 sei estuda iha universidade diferente iha Moçambique iha área oioin hanesan Direitu, Matemátika, IT no seluk tan, bolseiru sira ne’e maioria estuda ba nível Lisensiatura ka S1.

Iha oportunidade ne’e representante bolseiru agradese ba governu no parte competente tanba hetan oportunidade atu kontinua sira-nia estudu, oportunidade ne’e sei uza ho di’ak nune’e iha futuro sei bele kontribui hikas ba dezvoltamentu país ne’e.

Entretantu, Totál Bolseiru Timór-Oan ne’ebé hetan apoiu husi fundu dezvoltamentu kapitál umanu to’o tinan 2015 hamutuk kuaze 3,184 espalla iha país hamutuk 14 inklui Timor-Leste.

\*\*\*





## Reportajen:

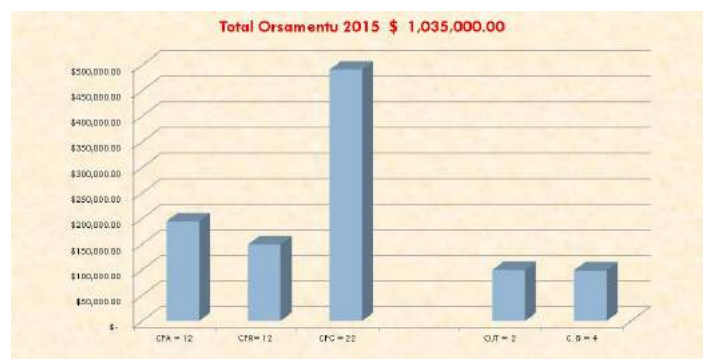
# FDCH Hahú Monitoriza Sentru Formasaun Hamutuk 52 iha Munisípiu 13.

**Totál númeru Sentru Formasaun hirak ne'e klasifikadu ba nível Komunitáriu, Akreditadu, Rejistradu, On the Job Training no Capacity Building.**

Durante tinan 2015 sentru formasaun hamutuk 52 liuhosi programa SEPFOPE hetan ona apoiu orsamentu Dolares Amerikanus hamutuk 1.035.00,00. husi FDCH.

Tuir Ekipa Monitorizasaun Konjunta ne'ebé kompostu husi Sekretariadu Tékniku FDCH ho SEPFOPE rela-katak klasifikasaun nível sentru formasaun hanesan Sentru Formasaun Komunitáriu (CFC) hamutuk 22 hetan apoiu orsamentu \$491,297,00 enkuantu Sentru Formasaun Rejistradu (CFR) hamutuk 12 hetan apoiu orsamentu \$149,696,00 nune'e mós ho Sentru Formasaun Akreditadu (CFA) hamutuk 12 mak hetan apoiu orsamentu \$195.145,00.

Iha sorin seluk orsamentu hamutuk \$99,864.00 mak



aloka ba formasaun On the Job Training (OJT) hamutuk unidade 2 no formasaun Capacity Building (CB) unidade 4 ho totál orsamentu hamutuk \$198,880.00.

Liuhosi monitorizasaun ne'e parte SEPFOPE ho FDCH bele hatene loloos impaktu husi implementasaun orsamentu ba formasaun profisionál iha área oioin ne'ebé durante tinan 2015-nia laran benefisia ona populasaun sira liu-liu joven feto ho mane sira iha Munisípiu.

"Monitorizasaun ne'e nu'udar parte husi responsável Sekretariadu Tékniku FDCH bazeia ba mandatu husi Diploma Ministerial no. 9/2011 ne'ebé afirma iha Artigu no. 7 kona-ba: Halo koordinasaun, assessment, monitorizasaun no avaliasaun ba projetu ka programa hotu ne'ebé selu husi FDCH; hafoin rezultadu hirak ne'e sei fo konsellu ba Konsellu Administrasaun FDCH" haktuir Koordinator Ekipa Monitorizasaun Konjunta Filomeno dos Santos Lay.

Monitorizasaun ne'e mos haktuir ba Lei No.III /2008 Artigu : 11/9 atribuisoens dezenvolve no implementa polítika kona-ba formasaun profisionál iha territóriu tomak. Ho nune'e maka ekipa monitorizasaun konjunta ne'ebé



kompostu husi Sekretariadu Tékniku FDCH ho Sekretaria Estadu asuntu Polítika Formasaun Profisionál no Empregu - SEPFOPE organiza monitorizasaun ba sentru formasaun hirak ne'ebé durante tinan 2015 hetan ona asesu ba orsamentu husi fundu dezvoltamentu kapitál umanu iha área formasaun profisionál, monitorizasaun ne'e nu'udar pasu inísiu ida no iha tinan tuirmai sei kontinua monitoriza regularmente.

Iha sentru formasaun balun iha Munisípiu hatudu rezultadu ne'ebé positivu tanba ninia benefisiáriu sira ikusmai loke rasik kampu trabalhu ba sirania aan rasik balun hetan servisu iha área ne'ebé sira foti kursu-ba.

Maske nune'e iha Munisípiu balun sentru formasaun sei presiza mellora di'ak liután nune'e bele atinje Polítika formasaun Profisionál ne'ebé governu liuhosi SEPFOPE trasa tiha ona, nune'e mós apoiu orsamentu husi FDCH sei fó rezultadu ne'ebé diak hanesan haktuir iha Dekretu-Lei kona-ba estabelesimentu FDCH relasiona ho kapasitasaun timoroan sira ba dezvoltamentu país ne'e.

Iha sorin seluk rezultadu husi monitorizasaun ne'e atu hatene falta no frakeza relasiona ho implementasaun programa formasaun nian iha Munisípiu atu nune'e parte SEPFOPE no FDCH bele hadi'a di'ak liután iha futuru mai.

Total Benefisiáriu ne'ebé hetan asesu ba formasaun Profisionál iha sentru formasaun iha Munisípiu tomak durante tinan 2015 kuaze hamutuk ema na'in 1554 ne'ebé fahe tuir klasifikasaun sentru formasaun hanesan; sentru formasaun Komunitáriu hamutuk ema 698, sentru formasaun akreditadu hamutuk ema 433 no sentru formasaun rejistadu hamutuk ema na'in 423.

Husi númeru benefisiáriu hirak ne'e total formadu ne'ebé mak konsege hetan ona servisu iha tinan 2015 hamutuk ema na'in 184.

Maske nune'e Ekipa Monitorizasaun Konjunta rekoñese katak sei iha dezafiu lubuk ida ne'ebé enfrenta tantu husi sentru formasaun sira iha Munisípiu, SEPFOPE no Sekretariadu Tékniku FDCH rasik, dezafiu hirak ne'e mak daruma orsamentu ba formasaun tama tarde, kursu balun ladún atrai joven sira atu partisipa, maibé husi dezafiu hirak ne'e parte sira konkorda atu hadi'a di'ak liután estratéjia no mekanismu pagamentu ba sentru formasaun atu labele

akontese tan problema ne'ebé hanesan iha futuru ligadu ba kapasitasaun skill joven sira iha Munisípiu.

## TOTAL BENEFISIARIU NE'EBE MAK HETAN ONA SERVISU IHA TINAN 2015

»TOTAL = 184

- CFA = 69
- CFR = 98
- CFC = 17



Hafoin finaliza tiha monitorizasaun ba sentru formasaun iha Munisípiu 13, Ekipa Monitorizasaun Konjunta mós rekomenda ba parte SEPFOPE no Sekretariadu Tékniku FDCH atu konsidera pontus importantes hanesan tuirmai ne'e: a) Sistema avaliasaun ba proposta tenke moderniza no rigorozu iha futuru mai. b) Tenke iha GIAUN ou MATA-DALAN uainhira atu fó apoiu ba Sentru Formasaun iha futuru. c) Tenke iha mós planu akompañamentu ka monitorizaun adekuada ba sentru formasaun sira iha Munisípiu. d) Implementasaun programa tenke bazeia ba "PLANU LIVRO 6" orsamentu jeral estadu nian.

Entretantu Sekretariadu Tékniku FDCH iha tinan 2015 hahú ona halo diskusaun ho LMs kona-ba Giaun Formasaun no hein aprovasaun husi CA-FDCH

\*\*\*





# Kategoria Pagamentu

## A

### LIVING ALLOWANCE/ KUSTUDE VIDA BA BOLSEIRUS

#### Dokumentus Rekizitadus :

- 1) Kontratu entre bolseiru ho instituisaun refere
- 2) Pasaporte ho Kartaun Eleitorál
- 3) Númeru konta bankária (tenke ativu)
- 4) Swift Code/ BSB # ka no IBAN
- 5) Pedidu pagamentu (asina husi Ministru/ Sekretáriu Estadu/Responsável másimu ba instituisaun
- 6) Selu ba grupu (tenke fahe tuir banku ne'ebé?)
- 7) Notas/valor estudu/ KHS/transcript

## D

### VIZITA MISAUN OFISIÁL (SELEBRA Akordu, BA VIZITA FORMANDOS NO Bolseirus)

#### Dokumentus Rekizitadus :

- 1) Karta autorizasaun/ despaxude viajen husi Superiór (DG/Membru Governu depende ba pozisaun iha LM sira)
- 2) Pagamentu perdiem sei bazeia ba Journal República (desizaun husi autoridade competente)
- 3) Pasaporte ho Kartaun Eleitorál
- 4) Númeru konta bankária pesoal/ instituisaun (tenke ativu)
- 5) Swift Code/ BSB # ka no IBAN
- 6) Pedidu pagamentu (asina husi Ministru/Sekretáriu Estadu/Responsável másimu ba instituisaun

## B

### SUBSÍDIU INDIVIDUAIS (FINALIS TA/ VETERANUS/ VETERANUS-NIA OAN/ PESOAL VULNERÁVEIS)

#### Dokumentus Rekizitadus :

- 1) Akordu entre instituisaun ho ema ne'ebé hetan subsídiu
- 2) Karta despaxu husi autoridade competente
- 3) Pasaporte ho Kartaun Eleitorál
- 4) Númeru konta bankária (tenke ativu)
- 5) Sertifikadu ne'ebé prova katak estudante ne'e estuda hela (husi eskola)
- 6) Swift Code/ BSB # ka no IBAN
- 7) Pedidu pagamentu (asina husi Ministru Sekretáriu Estadu/Responsável másimu ba instituisaun

## E

### PAGAMENTU BA ATIVIDADES FORMASAUN

#### Dokumentus Rekizitadus :

- 1) Karta despaxu husi autoridade competente
- 2) Invoice (se bele, tenke iha logo/ stamp kom paña)
- 3) AsuntuAprovizionamentu sei konsentra hotu iha Secretariado Técnico do FDCH
- 4) Aneksa perfil kompañia (inklui Sertidaun Dívida, TIN ne'ebé válido)
- 5) Konta Bankária Kompañia
- 6) Swift Code/ BSB # ka no IBAN
- 7) Pedidu pagamentu (asina husi Ministru/ Sekretáriu Estadu/Responsável másimu ba instituisaun

## C

### PROSESU VIAJEN BA RAI LIUR – BILLETE VIAJEN

#### Dokumentus Rekizitadus :

- 1) Karta autorizasaun/ despaxude viajen husi Superiór (DG/Membru Governu depende ba pozisaun iha LM sira)
- 2) Pasaporte ho Kartaun Eleitorál
- 3) Asuntu Aprovizionamentu sei konsentra hotu iha Sekretariadu Técnico FDCH
- 4) Swift Code/ BSB # ka no IBAN
- 5) Pedidu pagamentu (asina husi Ministru/Sekretáriu Estadu/Responsável másimu ba instituisaun

## F

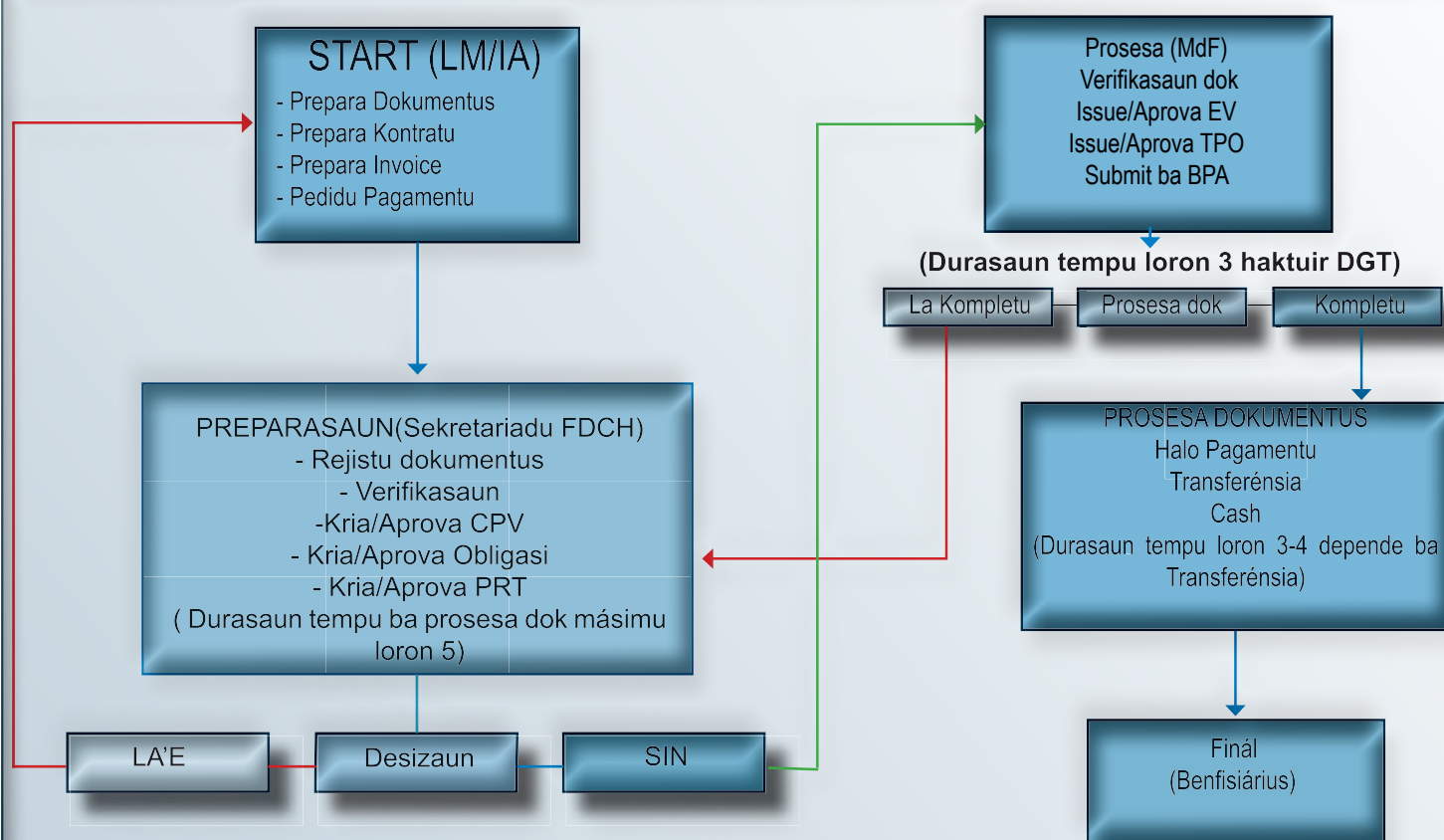
### SELU SALÁRIU KA INSENTIVU BA FORMADORES

#### Dokumentus Rekizitadus:

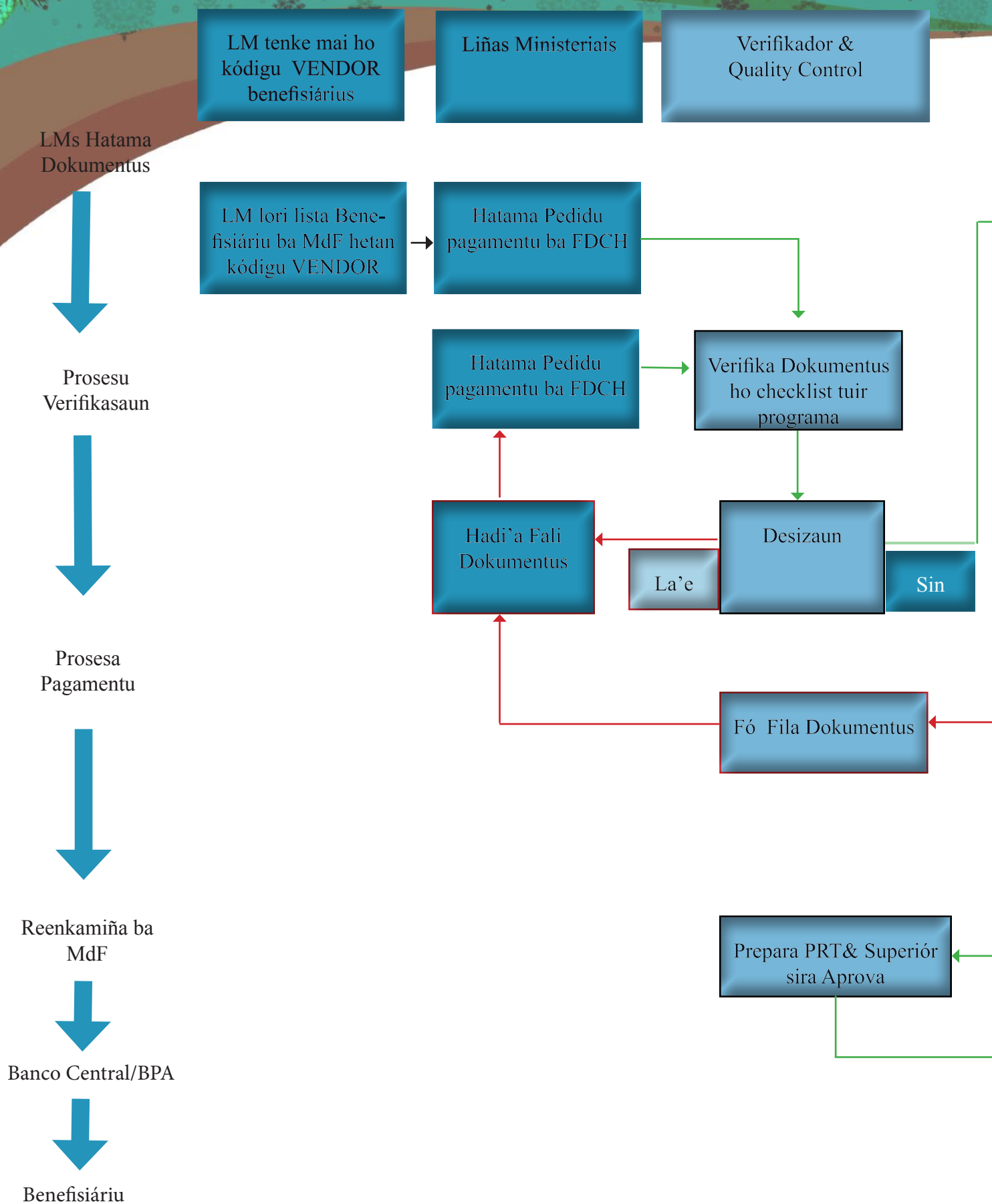
- 1) Kontratu Servisu entre instituisaun ho pesoal
- 2) Pasaporte ho Kartaun Eleitorál (depende ba Nacionalidade)
- 3) Konta Bankária Pesoal
- 4) Swift Code/ BSB # ka no IBAN
- 5) Lista prezensa ho aprovasaun husi Superior LM nian
- 6) Pedidu pagamentu (asina husi Ministru/ Sekretáriu Estadu/Responsável másimu ba instituisaun.

Dokumentus hotu tenke hatama ba Sekretariadu Técnico FDCH lora 20 antesde formasaun hahú .

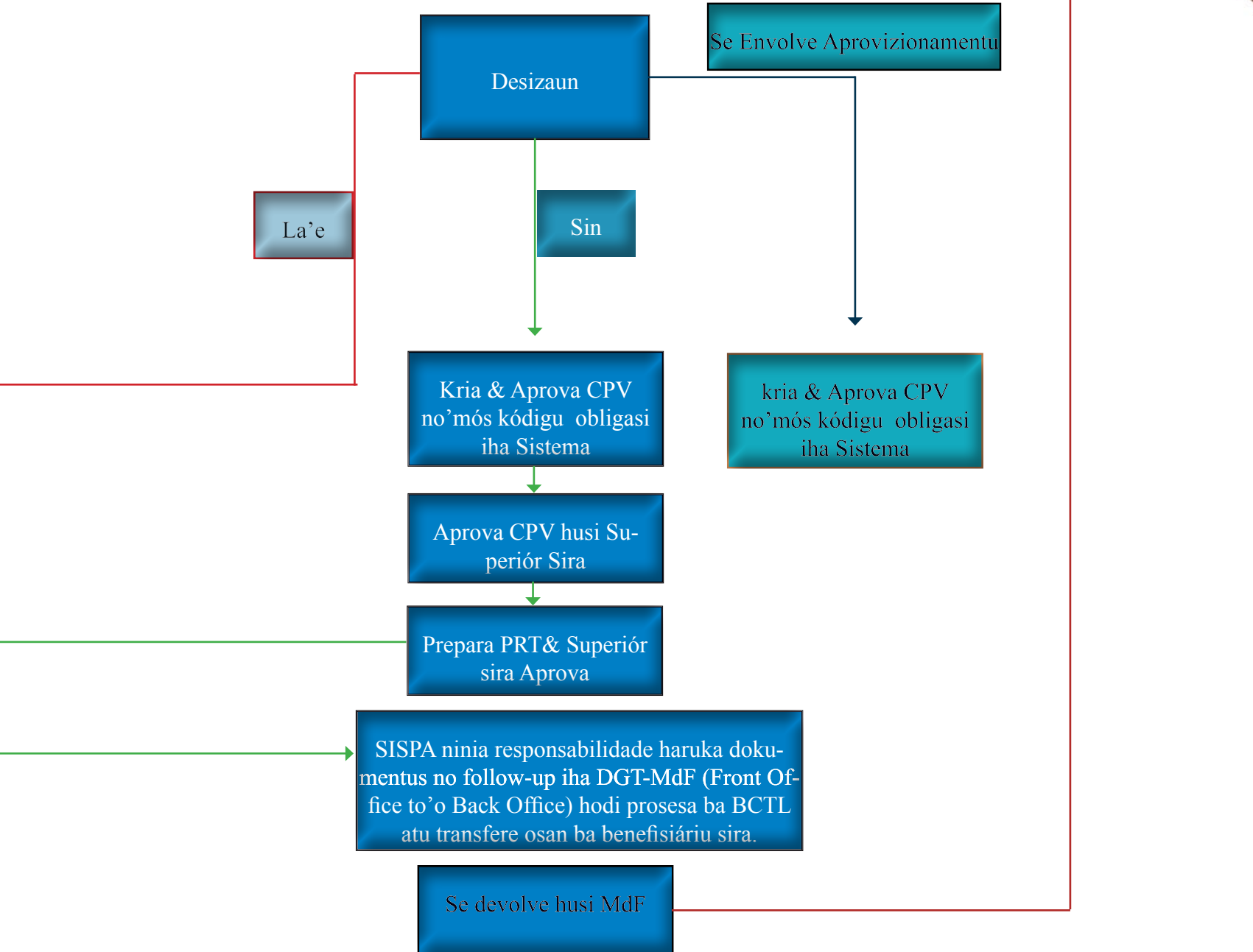
# Sistema Flow ba Pagamentu



Organigrama - Prosesu Jerál ba Sistema Pagamentu









Source: <http://www.olympic.org/Assets/MediaPlayer/Photos/>

## REVISTA:

# Universidade iha Brazil

***Edisaun datoluk redasaun halo revista ba universidade iha nasaun Brazil, kuaze bolseiru Timór-Oan hamutuk 163 oras ne'e hala'o hela estudu iha universidade diferente iha Brazil.***

dansa modelu Samba no estátua Kristu Rei aas liu iha mundu no seluk tan (mais detallu haree iha Wikipedia), Jeografikamente Brazil hela iha Amerika Latina, nasaun ida ne'ebé inklui iha menbru CPLP. Estadu Timor-Leste hili Brazil hanesan fatin estuda ba bolseiru sira bazeia ba kooperasaun bilateral no multilateral ne'ebé estabelesidu ona hanesan mós membru CPLP, aleinde ne'e tuir diploma ministerial ne'ebé sita katak bolseiru sira bele ba estuda de'it iha universidade iha nasaun hirak ne'ebé ko'alia lian Portugés ka Inglés. Sistema Edukasaun iha Brazil obrigatóriu husi tinan 7 to'o tinan 14, eskola públiku gratuitu ba Brasileiru oan sira maibé setór privadu selu, konstituisaun Brazil sita katak 25 % taxa estadu aloka ba sistema edukasaun, maske nune'e iha fatin balun iha Brazil número analfabetu sei aas, iha 2003 governu konsege hamenus to'o 88% husi populasau einjeral no 93,2 % husi jersaun klosan sira husi idade 15-19. Tuirmai informasaun jerál kona-ba universidade balun ne'ebé redasuan rekolla husi sítu ofisiál universidade balun iha nasaun Brazil. (kompletu liu bele vizita diretamente website ofisiál ka lee iha Wikipedia)

**F**ederative Republic of Brazil (temi Brazil) nu'udar nasaun ne'ebé koñesidu ho nia jogador futebol lubuk ho prestasaun nível top mundial, hanesan mós nasaun produtor kafe boot liu iha mundu. La'os ne'e de'it iha setór kultura nian Brazil koñesidu ho

### 1. Universidade Federal Santa Catarina

Federal de Santa Catarina, (UFSC) nu'udar universidade públika iha Florianópolis kapitál husi Santa Catarina, sudeste Brazil, ranking IV di'ak liu iha universidade Amerika Latina nian (tuir Webometrics Ranking of World Universities), UFSC koñesidu iha mundu ho nia qualidade iha kursu hirak hanesan; mechanical engineering, control engineering, sanitary engineering, electrical



**Kampus UFSC organiza ba sentru ensinu 11, fahe tuir área estudu. Kada sentru ensinu fahe ba departementu, departementu boot liu mak mechanical engineering, departementu tuan liu mak siénsia jurídiku nu'udar departementu Diretu ne'ebé hetan rekoñesimentu ofisiál iha 1932.**

## 2. Universidade Santo Paulo, USP

USP nu'udar universidade públiku iha estadu São Paulo, Brazil. Nu'udar universidade boot liu no instituisaun edukasaun ida prestíjiu iha Brazil, hetan rangking 51-60 iha mundu tuir Times Higher Education World University Rankings.

USP hari iha tinan 1934, ho Departamentu hanesan Faculdade Diretu Largo de São Francisco, Politeknik no Escola Superiór Agrikultura, universidade mós kria departamentu foun no sai instituisaun ida ne'ebé boot ho edukasaun aas iha Amerika Latina ne'ebé ho estudante rejistadu besik rihun 90. USP oras ne'e iha kampus 11, kampus 4 iha sidade São Paulo kampus seluk destaka iha sidade hanesan Bauru, Lorena, Piracicaba, Pirassununga, Ribeirão Preto no kampus 2 seluk iha São Carlos.

Estudante lubuk ida husi São Paulo simu pozisaun importante iha sociedade brasileiro, prodús Presidente Brazil na'in 12, liu atus 5 fundador kompañia boot iha mundu. Aleinde ne'e USP nu'udar instituisaun ba peskiza ne'ebé boot liu prodús paper sientífiku kuaze liu pursentu 25, tuir World University Rankings fó sai katak USP tama iha ranking 50 ba top 8 iha área hanesan Architecture, Dentistry, Civil Engineering, Agriculture/Forestry, Art/Design no Veterinary Science nune'e mós top 51-100 ba área seluk hanesan siénsia komputadór, Mechanical, Electrical and Chemical Engineering, língua modernu, Geography, Physics, Chemistry and Mathematics.

## 3. Universidade Estadual de Campinas, UNICAMP

UNICAMP nu'udar universidade públiku seluk ne'ebé estabelese iha estadu São Paulo Brazil iha tinan 1962, kampus prinsipal harii iha Barão Geraldo distritu Campinas ho kampus adisionál iha fatin Limeira no Piraciba. Tuir Times Higher Education 2013-2014 World University Rankings, Unicamp tama iha ranking ba kategoria 301 universidade di'ak liu iha mundu no kategoria di'ak liu daruak iha Brazil no Amerika Latina nian. Aleinde ne'e tuir Times Higher Education-QS World University Rankings katak Unicamp nu'udar universidade foun ida husi universidade foun 50 seluk ne'ebé di'ak liu iha mundu.

Iha prinsípiu unicamp estabelese ho objetivu atu promove siénsia edukasaun no responsável ba peskiza 15 % iha Brazil, ho área estudu sira mak hanesan medisina, biolojia, fízika, kimika, siénsia komputadór, matemátika no siénsia sosiais inklui estabelese eskola vokasionál rua COCUTA iha Campinas no COTIL iha Limeira. Ospitalde Clinicas Unicamp nu'udar ospital públiku ne'ebé boot liu iha rejiaun refere.

## 4. Universidade do Estado do Rio de Janeiro, UERJ

Nu'udar universidade boot ida iha Brazil ho área estudu Diretu ne'ebé di'ak liu iha nasaun ne'e, nia kampus prinsipal iha Lima Maracanã vizinho ho sidade Rio de Janeiro no kampus seluk iha fatin sira hanesan Nova Friburgo (Polytechnic Institute), Duque de Caxias, Ila Grande, Resende, Teresópolis no São Gonçalo.

Universidade ne'e harii iha 1950 tuir mudansa Polítika troka naran dala barak, wainhira 1961 Federal Distritu muda ba sidade Brasilia universidade mós muda naran ba Universidade Estado Guanabara (UEG) no iha tinan 1975 universidade assume naran atuál Universidade do Estado do Rio de Janeiro, UERJ uainhira Estado Guanabara forma hamutuk tiha ona ho estadu tuan Rio de Janeiro iha tempu ne'ebá hodi forma Estado Rio de Janeiro foun.

Universidade ne'e iha nia Faculdade 4 ba dahuluk mak hanesan fakuldade siénsia ekonomia, Direitu La Fayette Institutu Filozofia no fakuldade siénsia medisina hafoin ikusmai universidade ne'e halo luan tan área estudu seluk hanesan Humanities and Social Sciences, Biomedical Sciences, Mathematics, Computer Science, and Natural Sciences aleinde UERJ apoiu mós facilidade infraestrutura hanesan auditorium, multimedia, laboratóriu siénsia no komputadór no facilidade akadémiku seluk tan.

Tuirmai Lista Instituisaun no Ensinu Superiór Brazil nian ne'ebé bolseiru Timór-oan sira oras ne'e estuda ba ou kolo-ka-ba.

1. USP (Universidade de São Paulo)
2. Universidade Estadual de Campinas
3. Universidade Federal de Santa Catarina Brasil
4. Instituto Nacional de Telecomunicações
5. UNILAB
6. Universidade Federal de Alagoas
7. Universidade Federal de Goiás
8. Universidade Federal de Piauí
9. Universidade Federal Fluminense
10. Universidade Estadual de Londrina
11. Universidade do Estado do Rio de Janeiro
12. Pontifícia Universidade de Católica de Minas Gerais
13. Universidade Estadual de Paulista
14. Universidade Federal de Ceará
15. Universidade Federal de Sergipe
16. Universidade Federal de Maranhão
17. Universidade do Extremo Sul Catarinense
18. Universidade Federal do Rio Grande do Norte



## 5. Universidade Federal Maranhão UFMA

UFMA nu'udar instituisaun edukasaun superiór públiku Brazil harii iha 1953 husi inisitiva Akademia Maranhão, fundasaun Paulo Ramos & St. Louis. Arce diocese ho apoiu husi Lei estado iha Dezembru 1959 no halibur iha Sociedade Kultura Maranhense SOMACS ne'ebé kria iha tinan 1956 hodi promove kultura inklui oinsá kria saun universidade katolika nian. Hafoin iha 1958 UFMA rekoñese husi Uniaun Universidade liuhosi Dekretu-Lei ida ofisiál hanaran Universidade Maranhão sein uza naran katolik ruma ba universidade refere no lori hamutuk mós fakuldade Filosofia St. Francisco Asisi, Escola Servisu Sosial no Fakuldade Siénsia Medisina. Posteriormente, Arsebispu St. Louis no Koselleiru universidade aseita sugestaun Ministru Edukasaun tempu ne'ebá hodi kria fundasaun ofisiál hodi tau matan ba universidade UFMA.

Ikus UFMA konsidera nu'udar universidade boot liu no fó influensia maka'as iha estado Maranhão nian, kampus lubuk ida kuaze hadulas estado ne'e no halo baliza besik estado Braganca iha cidade St. Louis. Área estudo hanesan Medicina & Direitu sai nu'udar área ida ne'ebé di'ak liu iha universidade ne'e tuir "National Survey of Student Performance".

Kuaze bolseiru Timoroan hamutuk 163 mak oras ne'e hala'o hela sira-nia estudo iha área estudo oioin husi nível D1 to'o S3.

(Fontes informasaun husi Wikipedia no Site ofisiál universidade)



Universidade UFSC. foto <http://cursosead.org/>



UNICAMP foto [www.unicamp.com/](http://www.unicamp.com/)



Universidade UFMA. foto <http://portalamazonia.com/>

## FDCH Aprezenta Planu Mapeamentu Rekursu Umanu ba Universidade Privadu.

Maske sei enfrenta dezafiu lubuk ida, Universidade Privadu nafatin ho kompromisu boot ba dezvoltimentu rekursu umanu nasionál.

Uainhira ko'alia kona-ba kualidade ensinu iha universidade rai laran la sees husi faltade fasilidade no rekursu dosente ne'ebé sei dook husi sufisiente, klaru katak kestaun ne'e sai preokupasaun boot ba estadu nian.

Preokupasaun ne'e mós hatu'o liuhosi lia menon Ministru MPIE, Kay Rala Xanana Gusmão, ba buletin Volume II no mensajen ba estudu avaliasaun programa FDCH no Mapeamentu Rekursu umanu nasionál ne'ebé fó sai mós iha RTTL.

Polítika atu haree kualidade ensinu superiór liu-liu instituisaun privadu sai mos agenda diskusaun entre Sekretariadu Tekniku FDCH ho membru KIESP-TL durante sorumutu ne'e, maske ensinu superiór privadu deklara katak sira nia parte prodús ona rekursu umanu kualifikadu tinan-tinan, maibé kestaun kualidade graduadus sai nafatin hanesan asuntu ida ne'ebé kontinua iha diskusaun.

Hanesan instituisaun ida ne'ebé responsabiliza ba dezvoltimentu rekursu umanu nasionál, Sekretariadu Tekniku FDCH foti inisiativa hakbesik setór hotu-hotu inklui Klibur Institutu Ensinu Superiór Privadu Timor-Leste (KIESP-TL) hodi rona no buka possibilidade ruma atu tulun ensinu superiór privadu.



Ekipa FDCH ne'ebé kompostu husi Sekretáriu Ezekutivu, Sr. Ismenio Martins da Silva ho Konsultór Tékniku Sr. Afonso Almeida, apresenta planu no prioridade Sekretariadu Tékniku FDCH iha tinan 2015, planu hirak ne'e ida mak mapeamentu rekursu umanu nasionál ba setór públiku.

Objetivu prinsipál husi mapeamentu rekursu umanu nasionál ne'e mak atu dezvoltolve di'ak liután rekursu umanu ne'ebé presiza iha Timor-Leste tantu iha setór públiku no privadu tuir Munisípiu ida-idak ligadu ba Planu Estratéjiku Dezvoltimentu Nasionál 2030 iha área Rekursu Umanu nian.

Diskusaun ne'e reprezenta husi reitór sira husi universidade privadu iha Timor laran ne'ebé hanaran aan Klibur Institutu Ensinu Superiór Privadu Timor-Leste (KIESP-TL) iha salaun enkontru DIT.

Atu responde ba planu FDCH ne'ebé aliña ho PEDN nian ne'e KIESP-TL deklara kedas sira-nia kompromisu boot atu prodús rekursu umanu timoroan ho kualidade hodi nune'e bele responde ba merkadu traballu.

“Ami desde inísiu kedas iha kompromisu atu prodús rekursu umanu timoroan ho kualidade, peskiza no prestasaun servisu iha comunidade, signifika katak atu asegura kualidade rekursu umanu prinsipál liu maka tenke hasa'e tan kualidade dosente sira nian”, Tékniku Reitór DIT Manuel Vong ne'ebé hanesan mós Di-retór Ezekutivu KIESP-TL.

Hasa'e kualidade dosente sira KIESP-TL rasik sei presiza apoiu husi estadu liuhosi FDCH-nia programa ne'ebé eziste tantu formasaun no bolsa estudu.

Manuel Vong rekoñese dezafiu ne'ebé universidade privadu enfrenta hanesan fasilidade inklui preokupasaun públiku kona-ba kualidade, maibé pelumenus sira-nia parte durante ne'e kontribui maka'as hodi prodús ona lisensiatúra iha área oiain no barak mak oras ne'e servisu nu'udar funsióariu estadu.

Soru-mutu Sekretariadu Tékniku FDCH ho KIESP-TL foin hanesan pasu inisiál ba kooperasaun iha dezvoltimentu rekursu umanu nasionál, kontinuasaun husi soru-mutu ne'e mak oinsá universidade privadu sira hatu'o planu iha área rekursu umanu nian liuhosi prenxe kestionáriu kona-ba planu dezvoltimentu rekursu umanu nasionál.

Sekretariadu Tékniku FDCH sei rekomenda rezultadu peskiza ba konsellu administtraun FDCH atu toma polítika di'ak ba dezvoltimentu rekursu umanu nasionál hanesan haktuir tiha ona iha planu estratéjiku dezvoltimentu nasionál 2030. (AF)

KIESP-TL kompostu husi universidade privadu hanesan; DIT, UNPAZ, UNDIL, UNITAL, ETICA, IOB, Instituto Superior Cristal, Instituto Profissional Canossa & Instituto Católica para Formação de Professores. \*\*\*





Peskizadores hamutuk ho Sekretariadu Tékniku FDCH halo evaluasaun ba servisu faze kuantitativu remata ona no Peskizadores sei kontinua tan faze Kualitativu nian iha inísiu tinan 2016.



Reuniaun Sekretariu Ezekutivu no Konsultór Tékniku FDCH ho Klibur Institutu Ensinu Superiór Privadu Timor-Leste (KIESP-TL). ne'ebé kompostu husi reitores husi universidade Privadu, maioria apoia ideia FDCH kona-ba Mapeamentu rekursu umanu nasonál ba setores privadus.







Kompetisaun entre Sentru Formasaun no skill joven sira nian iha área Vokasionál hanesan; Automekániku, Karpintaria, Otelaria, Konstrusaun no seluk tan. Organiza husi SEFOPE hodi motiva joven sira.







Ekpa Sekretariadu Tékniku FDCH kom-  
postu husi Diretores no Konsultór Tékniku,  
prepara hela Planu Orsamentu FDCH atu  
aprezenta iha Konsellu Revizaun Orsamentu,  
nunê mós prezenta ba Komisaun Parlam-  
entar molok debate OGE iha Plenária Parla-  
mentu Nasionál iha fulan Dezembru 2015.





Foto: media ISAT



Foto: media ISAT



Formasaun Área Enjeñaria ba membru Falintil FDTL neêbé hetan husi ISAT liuhosi Apoiu FDCH. Formasaun neê ho objetivu atu kapasita membru Falintil FDTL hodi responde ba projetu emerjénsia iha futuru.

Sorumutu entre Konsellu Adminstrasaun FDCH no Sekretariu Tékniku hodi elabora resposta ba Câmara de Contas relaciona ho ezekusaun OGE tinan fiskál 2014







Enserramentu Formasaun Vokasionál ba Joven sira husi Munisípiu 13, neêbé hala'o iha sentru formasaun Tibar, formasaun neê organza husi PNDS ho objetivu atu kapasita joven sira iha área hanesan kanalizasaun, eletrisidade, karpintaria no pedreiru.



Sekretariadu Tékniku FDCH Akompaña ser-  
imónia despedida ba Bolseiru Timór-oan na'in  
9 ne'ebé sei hala'o estudu iha Moçambique, Bol-  
sa Estudu oferese husi Gabinete Bolsa Estudu iha  
Ministériu Edukasaun liuhosi selesaun rigorozu.





Konsultora Téknika FDCH, Sra. Ana Paula apresenta esbosu Giaun Bolseiru no Giaun Formasaun ba LMs Akreditadu ba Fundu, diskusaun ne'e nu'udar meius atu hetan imput husi LMs molok draft Giaun hirak ne'e hetan aprovasaun husi CA-FDCH



Serimónia despedida ba partisipantes formasaun ba lia Inglés ba faze daruak nian iha IALF, Bali Indonézia, partisipantes sira kompostu husi Liña Ministerial (LMs) inklui staff FDCH.





## Objetivu Harii FDCH:

“Hasa’e Kualidade Timór-oan nian no Prepara Jersaun Foun  
ba Futuru Dezenvolvimentu Timor-Leste”

S.E. Sr. Kay Rala Xanana Gusmao  
Ministru Planeamentu no Investimentu Estratéjiku - MPIE,  
Prezidente Konsellu Administrasaun FDCH

FREE DOWNLOAD !!!

Buletin FDCH versaun eletronika iha [www.fdch.gov.tl](http://www.fdch.gov.tl)



# Konselu Administrasaun Fundu Dezenvolvimentu Kapital Umanu (CA-FDCH)

## Membru CA-FDCH iha V Governu Konstitusional



S.E. Sr. Kay Rala Xanana Gusmão  
Prezidente CA-FDCH & PM



S.E. Sr. Bendito Freitas  
Ministru Edukasaun



S.E. Sra. Emilia Pires  
Ministra Finansa



S.E. Sr. Deonísio Babo  
Ministru Justisa



S.E. Sr. Alfredo Pires  
SERN



S.E. Sr. Ilídio Ximenes  
SEPFOPE

## Membru CA -FDCH iha VI Governu Konstitusional



S.E. Sr. Kay Rala Xanana Gusmão  
Prezidente CA-FDCH no Ministru MPIE



S.E. Sr. Fernando Lasama  
Ministru Edukasaun



S.E. Sra. Santana Cardoso  
Ministra Finansa



S.E. Sr. Ivo Valente  
Ministru Edukasaun



S.E. Sr. Alfredo Pires  
Ministru MPRM



S.E. Sr. Ilídio Ximenes  
SEPFOPE

## Membru CA -FDCH iha Atual



S.E. Sr. Kay Rala Xanana Gusmão  
Prezidente CA-FDCH no Ministru MPIE



S.E. Sr. António C.  
Ministru Edukasaun



S.E. Sra. Santana Cardoso  
Ministra Finansa



S.E. Sr. Ivo Valente  
Ministru Edukasaun



S.E. Sr. Alfredo Pires  
Ministru MPRM



S.E. Sr. Ilídio Ximenes  
SEPFOPE

## Sekretariu Ezekutivu FDCH



Sr. Edmundo Viegas  
Abril 2011 - Fevereiro 2012



Sr. Adérito José Guterres C.  
Fevereiro 2012 - Marsu 2013



Sr. Alberto Xavier P. C.  
Marsu 2013 - Juniu 2013



Sr. Isménio Martins da Silva  
Abril 2014 - Prezente



# Membru Sekretariadu Tékniku FDCH



**Ismenio M da Silva**  
Sekretariu Ezekutivu



**Paulo M dos Santos**  
Diretor SEPPEFI



**Alcina Madeira**  
Diretora SISPA



**Eva da Costa**  
Diretora SEGESI



**Henrique do Rosario**  
Diretor SEAPLO



**Leila C. dos Santos**  
Coord. Adm. e Recursos  
Humanos Interna



**Domingos Fernandes**  
Chefe Unidade Pagamento  
dos Bolseiros



**Filomeno R. dos S.L.**  
Chefe Unidade do Plano e  
Fiscalização



**Fernando do N.**  
Chefe de Unidade de  
Verificação e Controlo de  
Qualidade



**Aderito Soares**  
Chefe Unidade Pagamento  
a Formação



**Antonio Febu**  
Chefe Unidade Media e  
Relações Públicas



**Eusebio A.G.G.**  
Chefe Unidade de  
Aprovisionamento



**Lucia Ximenes**  
Tesoureira e Técnica  
Adm. de Formação



**Josefina G. do N**  
Técnica Adm. Bolsas de  
Estudo



**Emília Martins**  
Técnica de Verificação e  
Controlo de Qualidade





**Maria Rosa Soares P**  
Técnica Adm. de Formação



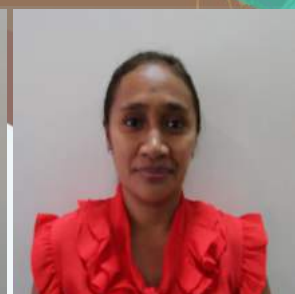
**Anastacia do Espirito**  
Técnica Administrativa  
das Bolsas de Estudo



**Lucrecia D.P. dos S.**  
Técnica Administrativa do  
Plano e Fiscalização



**Francisca L. Gomes**  
Técnica Administrativa  
de Aproveitamento



**Ligia Britis F. Alves**  
Técnica de Verificação e  
Controlo de Qualidade



**Marcelina dos Santos S**  
Técnica de Verificação



**Azinha Marques**  
Técnica do Controlo de  
Qualidade



**Maria I. dos Reis P**  
Técnica Superiora da  
Língua



**Lucas Tilman**  
Motorista



**Agustinha Barros**  
Cleaner



**Antonio de Araujo S.**  
Seguransa



**Joao Baptista**  
Segurança



**Jose Celestino Bento**  
Motorista



**Ana Paula dos Santos**  
Consultora Técnica



**Afonso de Almeida**  
Consultor Técnico



**Eufrasia Castro**  
Técnica Básica de CARHI



**José da Costa Pinto**  
Técnico de Verificação



**Ivo Boavida Belo**  
Técnico Informatica e Base de  
Dados



**Domingos da Costa**  
Assistente Técnico  
de Logística



**Isidoro Tomas de V**  
Técnico Básico  
de Aproveitamento

**“Se ita dehan katak osan husi mina-rai la’ós riku  
soin ne’ebé di’ak, riku soin ne’e mak ema, entaun  
ita buka koñese ita-nia riku soin ne’e”.**

S.E. Sr. Kay Rala Xanana Gusmão, Prezidente CA-FDCH.  
Ministro do Planeamento e Investimento Estratégico - MPIE.



## **MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO ( MPIE )**



**SECRETARIADO TÉCNICO DO FUNDO DE DESENVOLVIMENTO  
DO CAPITAL HUMANO (FDCH)**

Edifíciu MPIE Hudilaran-Fatuhada  
Estrada Comoro Dili, Timor-Leste . Telemóvel +670  
3310289/3310624 (Ext. 113) email: [info@fdch.gov.tl](mailto:info@fdch.gov.tl)  
[www.fdoch.gov.tl](http://www.fdoch.gov.tl)